



AOV/EVS-DL 22/2018

**AOV RAHMENVEREINBARUNG –
LIEFERUNG VON LEBENSMITTELN
UND DER DAZUGEHÖRIGEN
DIENSTLEISTUNGEN 2018**

CIG Erkennungscode:

**LOS 1: 7529018633
LOS 2: 7529025BF8
LOS 3: 7529027D9E
LOS 4: 752905658F
LOS 5: 752909019F
LOS 6: 752909990A**

ACP/SUA-SF 22/2018

**CONVENZIONE QUADRO ACP
FORNITURA DI DERRATE ALIMENTARI E
DEI SERVIZI CONNESSI 2018**

Codice CIG:

**LOTTO 1: 7529018633
LOTTO 2: 7529025BF8
LOTTO 3: 7529027D9E
LOTTO 4: 752905658F
LOTTO 5: 752909019F
LOTTO 6: 752909990A**

Klarstellung Nr. 58

LOS 3

Es wird um Klarstellungen/technische Spezifikationen zum Produkt AOV Kodex 3_5_68 Eis (Vanille, Kakao, Zitrone, Erdbeere und Schokolade) 150 ml gebeten. Um welche Art von Eis handelt es sich hierbei: Eisbecher/ Eis am Stiel/Keks?

In den Datenblättern wurden keine diesbezüglichen Angaben gemacht.

Antwort Nr. 58

Der AOV Kodex 3_5_68 bezieht sich auf den Eisbecher.

Klarstellung Nr. 59

Ist es notwendig, in Bezug auf die Produktdatenblätter neben dem zur Verfügung gestelltem Formular mit den Mindestangaben (Seite 4), auch die Datenblätter des Herstellers einzureichen, und falls ja, ist es möglich, diese in englischer Sprache zur Verfügung zu stellen?

Antwort Nr. 59

Nein, es genügt, das zur Verfügung gestellte Formular vollständig ausgefüllt einzureichen. Stattdessen können Herstellerblätter zur Verfügung gestellt werden, wenn sie alle erforderlichen Informationen enthalten und in expliziter Form abgefasst sind.

Chiarimento n. 58

RIF. LOTTO 3

Chiediamo chiarimenti/specifiche tecniche su prodotto COD.ACP 3_5_68 gelato 150ml. Trattasi di quale tipo di gelato: coppa/stecco/ biscotto?

Non specificato nelle schede tecniche.

Risposta n. 58

Il codice ACP 3_5_68 è riferito alla coppetta.

Chiarimento n. 59

In riferimento alle schede tecniche dei prodotti, è necessario presentare, oltre al documento riportante le informazioni minime da compilare nel modulo da Voi fornito (pag.4) anche le schede tecniche del produttore? e se sì, è possibile fornirle in lingua inglese?

Risposta n. 59

No, è sufficiente presentare il modulo da noi fornito compilato in tutte le sue parti. In sostituzione, possono essere fornite le schede del produttore se contengono tutte le informazioni richieste ed in forma esplicita.



Es ist nicht möglich, sie auf Englisch einzureichen; die einzigen beiden akzeptierten Sprachen sind Italienisch und Deutsch.

Non è possibile fornirle in lingua inglese; le uniche due lingue accettate sono l'italiano e il tedesco.